

Der Mond

The Moon

Carl Orff
(1938)

*The narrator appears in a hazel bush
he lights his candle.*

*In dem Haselstrauch wird der Erzähler
sichtbar, er zündet sein kleines Licht an.*

4 Sehr ruhig ($\text{♩} = 80$)
Very calm

E Erzähler/Narrator (reads from a book)
(in einem Buch lesend) **p**

*Vor-zei - lan, vo
I'll tell you of*

Musical score showing two staves. The top staff is for the Narrator (Erzähler), indicated by a piano-like keyboard icon. The bottom staff is for the Ensemble (E), indicated by a large letter 'E'. The music is in common time (4/4). The key signature is A major (one sharp). The Narrator's part consists of single notes and rests, while the Ensemble part features sustained notes and chords. Dynamics include **p** (pianissimo) for the Narrator and **mf pp sempre legatissimo** for the Ensemble.

P **R** **E** **V** **E** **N**

Low Resolution

E

*Land, wo die Nacht im
land where the nights were*

*durch ein schwarzes
darkened by a cool black lam
dar - ü - ber ge - brei - tet
spreading above it*

*dann es ging dort nie - mals,
For, this land had ne - ver, Fl. >*

*dann es ging dort nie - mals
for, this land had ne - ver der seen the*

p esp.

EPP

C.B.

A musical score for orchestra and choir. The score includes multiple staves for different instruments: strings (Violins I, Violins II, Violas, Cellos, Double Bass), woodwinds (Flutes, Clarinets, Bassoon, Oboe, English Horn), brass (Trombones, Trompetes, Horns), and percussion (Timpani, Snare Drum, Bass Drum, Cymbals, Triangle, Castanets, Maracas, Claves, Shakers, Tambourine, Xylophone, Marimba, Vibraphone, Maracas, Claves, Shakers, Tambourine). The vocal parts are for Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The music is in common time (4/4). The key signature is A major (one sharp). The vocal parts enter at various points, singing in German. The instrumental parts provide harmonic support and rhythmic patterns. The score is labeled 'Low Resolution' and includes a large watermark 'PREVIEW' diagonally across the page.



PREVIEW

Low Resolution

E

3

— hatte das nächtliche Licht nicht aus - ge - reicht.
— there was ample light —
had been — to go around.

fließend ($\text{♩} = 120$) fluent

E

Aus diesem Land gingen ein -
And one day — out of this land —
Sel — Solo —

Gg.o.D.

ffff

ffff

E

mal vierzenben auf die und gingen in ein andres Reich,
land fourteenben went to another land —
und sie kamen, und gelangten in ein andres Reich,

(part.)

E

wo abends, wenn die Sonne hinter den Bergen verschwunden war,
where at night-time, when the sun had disappeared behind the mountain tops,

Gg.collegium

ppp

Br.

pp

Mr. B.pizz.

This musical score page features three staves. The top staff is for the piano, indicated by a treble clef and a bass clef. The middle staff is for the voice, indicated by a soprano clef. The bottom staff is also for the piano, indicated by a bass clef. The vocal part includes lyrics in both German and English. The piano part includes dynamic markings like 'fff' and 'pp'. Measure numbers 3 and 3 are present above the staves. The vocal line starts with 'hätte das nächtliche Licht' (had been the night-light), followed by 'aus - ge - reicht.' (around). The piano accompaniment consists of eighth-note chords. The vocal line continues with 'fließend ($\text{♩} = 120$)' (fluid) and 'Aus diesem Land' (From this land). The piano accompaniment includes sustained notes and eighth-note chords. The vocal line continues with 'Gg.o.D.' (Gospel) and 'ffff' (fortissimo). The piano accompaniment includes eighth-note chords. The vocal line continues with 'mal vierzenben auf die und gingen in ein andres Reich,' (fourteen times they went to another land) and '(part.)' (part). The piano accompaniment includes eighth-note chords. The vocal line continues with 'wo abends, wenn die Sonne hinter den Bergen verschwunden war,' (at night-time, when the sun had disappeared behind the mountains) and 'Gg.collegium' (Gospel choir). The piano accompaniment includes eighth-note chords. The vocal line continues with 'ppp' (pianissimo) and 'Br.' (Bassoon). The piano accompaniment includes eighth-note chords. The vocal line continues with 'pp' (pianissimo) and 'Mr. B.pizz.' (Mr. Bassoon pizzicato).

PREVIEW

Low Resolution

4

(sempre p)

E

auf ei - nem Eich - baum,
they saw an oak tree,

E

5

Eich - baum ei - ne
oak tree with a

E

Ku -
Fl. Gg.
Brkl.

Fl. Gg.
Brkl.

die stand die weit und breit ein sanf - tas
the in whose crown whose mellow light ex - ten - ded

aus - oss
und wide

ppp

This image shows a musical score for orchestra and choir. The score consists of six staves of music. The top three staves are for the orchestra, featuring violins, violas, cellos, double basses, and woodwind instruments like flutes and oboes. The bottom three staves are for the choir, with parts for soprano, alto, tenor, and bass. The vocal parts sing in German, with English translations provided below the lyrics. The music is in common time. Dynamic markings include (sempre p) and ppp. Measure 4 ends with a fermata over the vocal line.

6 (Bauern und Wirtshaus werden sichtbar; durch die erleuchteten Fenster sieht man die Leute zeichnen und spielen.)

(Tree and tavern become visible; behind the illuminated windows people can be seen drinking and playing cards.)

Etwas ruhiger

p

Man konn - te da - bei al - les wohl
One could see ev' - ry stin - gie thing
Soli Gf.

Br. m.d. *pp*

M. ff

C. ff. Hr.m.d.
Hr.f.

a

3-schei - den, wenn es auch nicht so glän - zte die
3-dinct - ly, though it was not as brill - iant the

c

pp

Enter the Four Bursches. A short comic dialogue in the Tavern.
Die 4 Burschen treten auf.
Aus dem Wirtshaus treten die 4 Burschen.

(d=84)

The 4 Burschen
Die 4 Burschen

Was ist das? What is this?
1. Bursche

Was ist das? What is this?
2. Bursche

Was ist das? What is this?
3. Bursche

Was ist das? What is this?
4. Bursche

Was ist das für ein Licht? Was ist das für ein Licht? Was ist das für ein Licht?
What is this wondrous light? What is this wondrous light? What is this wondrous light?

Was ist das für ein Licht? Was ist das für ein Licht? Was ist das für ein Licht?
What is this wondrous light? What is this wondrous light? What is this wondrous light?

Was ist das für ein Licht? Was ist das für ein Licht? Was ist das für ein Licht?
What is this wondrous light? What is this wondrous light? What is this wondrous light?

Was ist das für ein Licht? Was ist das für ein Licht? Was ist das für ein Licht?
What is this wondrous light? What is this wondrous light? What is this wondrous light?

PREVIEW

Low Resolution